

**Zmiękczacze model  
SKALAR EKO LP 4  
SKALAR EKO 8  
SKALAR EKO 15  
SKALAR EKO 20  
SKALAR EKO 25**

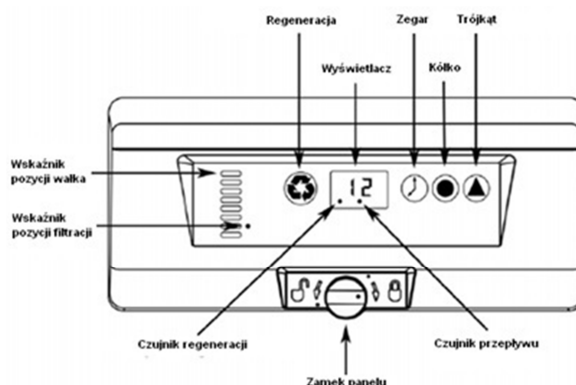
**Głowica 368 Sterownik 606**

**STEROWANIE OBJĘTOŚCIOWE**



## **INSTRUKCJA URUCHOMIENIA**

## Sterownik głowicy 606



Rys.1

**Wyświetlacz:** duży widoczny w większości instalacji

**Proste trzystopniowe programowanie:** tylko trzy przyciski do zaprogramowania systemu

**Wyświetlacz pozycji wałka:** szereg okienek zlokalizowanych po lewej stronie sterownika zapewnia wgląd w położenie wałka

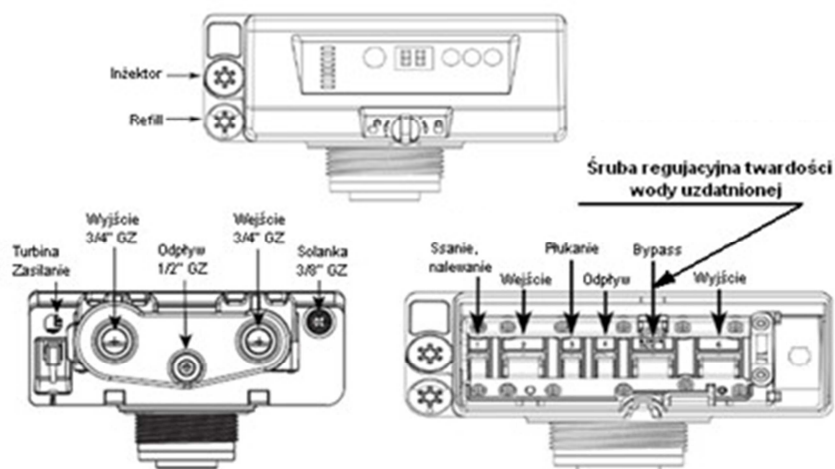
**Wskaźnik pozycji filtracji:** umiejscowiony przy okienku pozostający podświetlony podczas cykli serwisowych

**Przycisk manualnej regeneracji:** kiedy wciśnięty rozpoczyna odłożoną regenerację lub natychmiastowa regenerację

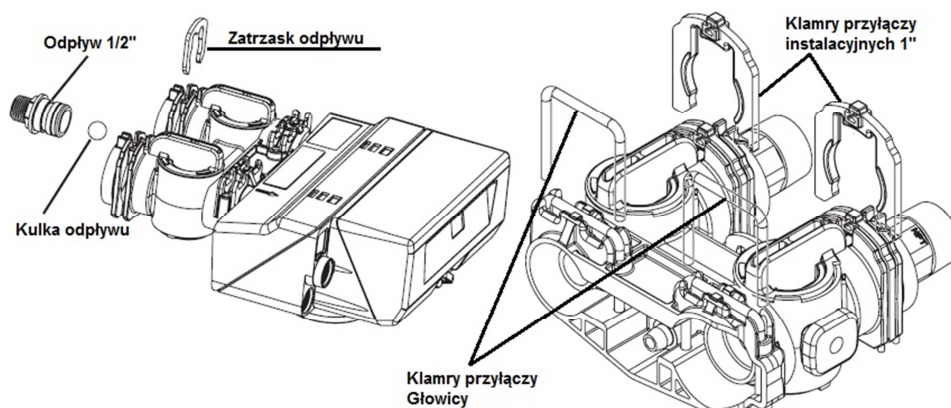
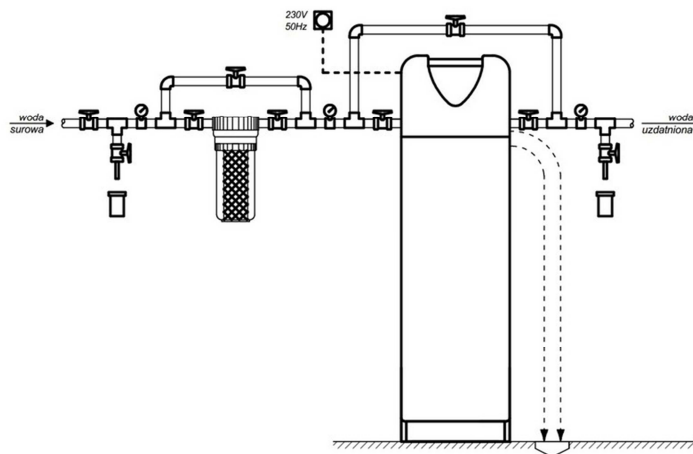
Zachowanie pamięci w przypadku utraty zasilania: czas zostaje zachowany w pamięci do 8 godzin w przypadku braku zasilania. Jeśli zasilanie pamięci zostanie wyczerpane czas zostanie zresetowany do „0” natychmiast po wznowieniu zasilania. Czas musi zostać ustawiony aby zapewnić regenerację o godzinie 2:00.

**Uwaga:** wszystkie pozostałe parametry pozostają zaprogramowane w pamięć i są odzyskiwane po przywróceniu zasilania. Pamięć wewnętrzna wytrzymuje na 100 lat.

## Głowica 368



Rys.2

**Przylączy instalacyjne i system „by-pass”****MONTAŻ URZĄDZENIA****1. Schemat montażu**

Rys.3

**1.1. Podłączenie wejścia i wyjścia wody**

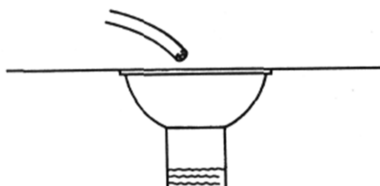
- należy podłączyć urządzenie za pomocą giętkich przewodów, lub sztywnej instalacji o średnicy 1 cala pamiętając o możliwości demontażu głowicy (zaworu)

**1.2. Podłączenie węża ściekowego**

Zalecane jest zastosowanie elastycznego węża odprowadzającego ścieki; długość nie powinna być większa niż 6,0 [m]; w przypadku większej odległości urządzenia od kratki ściekowej, należy zastosować rury o wewnętrznej średnicy minimum 1/2 cala. Wylot do ścieków nie może się znajdować wyżej niż 2,5 [m] ponad głowicę. W takim przypadku należy zrobić syfon w postaci pętli o średnicy ok. 20 [cm] na końcu węża, tak żeby koniec pętli był na tym samym poziomie co podłączenie węża ściekowego.

**UWAGA !**

Zawsze należy zostawić wolną przestrzeń między końcówką węża a wodą ściekową, gdyż istnieje prawdopodobieństwo zassania ścieków do urządzenia.

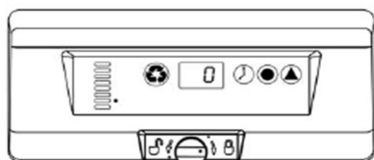


Rys.4

**UWAGA:** przed programowaniem sterownika proszę sprawdzić procedurę „selekcja systemu”. Sprawdzić czy system został prawidłowo zaprogramowany w zależności do ilości żywicy lub inaczej nazwy urządzenia np. SKALAR EKO 15 – **patrz punkt 6.**

Programowanie selekcji systemu mogło być wykonane wcześniej przez sprzedawcę.

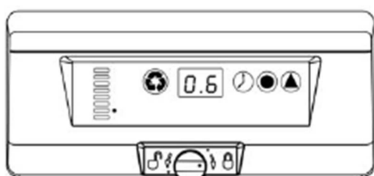
## 1. Programowanie sterownika



**Czas:** przycisnąć  aż pojawi się wymagana godzina. Puścić.

**Zakres:** od 0 do 23 godzin

**Uwaga:** upływające minuty zostaną zresetowane do „0” jeśli godzina zostanie zmieniona

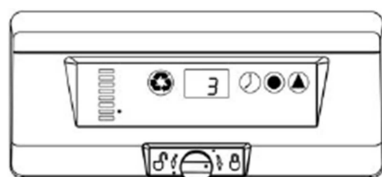


**Dawka soli:** przycisnąć  aż pojawi się wymagana dawka regeneracji. Puścić.

**Zakres:** 0,20kg do 6kg  
0,20kg do 1,0kg przy przyroście 0,05kg  
1,0kg do 3kg przy przyroście 0,1kg  
3,0kg do 6,0kg przy przyroście 0,5kg

**Dawka soli** – ilość litrów żywicy  $\times$  0,12 kg soli

|                     |                                                     |
|---------------------|-----------------------------------------------------|
| np. SKALAR EKO LP 4 | $4 \times 0,12 \approx 0,50$ kg soli na regenerację |
| SKALAR EKO 8        | $8 \times 0,12 = 1,00$ kg soli na regenerację       |
| SKALAR EKO 15       | $15 \times 0,12 = 1,80$ kg soli na regenerację      |
| SKALAR EKO 20       | $20 \times 0,12 = 2,40$ kg soli na regenerację      |
| SKALAR EKO 25       | $25 \times 0,12 = 3,00$ kg soli na regenerację      |



**Pojemność w m<sup>3</sup>:** przycisnąć  aż pojawi się wymagany zakres. Puścić.

**Zakres:** 0,40 do 9,5 m<sup>3</sup>  
0,4 m<sup>3</sup> do 1,0 m<sup>3</sup> przy przyroście 0,05 m<sup>3</sup>  
1,0 m<sup>3</sup> do 3,0 m<sup>3</sup> przy przyroście 0,1 m<sup>3</sup>  
3,0 m<sup>3</sup> do 5,0 m<sup>3</sup> przy przyroście 0,2 m<sup>3</sup>  
5,0 m<sup>3</sup> do 9,5 m<sup>3</sup> przy przyroście 0,5 m<sup>3</sup>

**Pojemność w m<sup>3</sup>:**

Ilość żywicy  $\times$  2,98  $\div$  twardość wody surowej w n° = ilość wody uzdatnionej w m<sup>3</sup>  
n° (stopnie niemieckie)

**PROGRAMOWANIE ZAKOŃCZONE**

## 2. Uruchomienie – zalanie wodą, odpowietrzenie

Uwaga ! Nie napełniać zbiornika soli regeneratem.

1. Ustawić zawór wejściowy wody w pozycji zamknięty.
2. Przycisnąć i przytrzymać  przez trzy sekundy. Rozpocznie to proces ręcznej regeneracji i przejdzie do pozycji (C1) płukanie wsteczne.
3. Napełnianie butli wodą.
  - a) Otworzyć zawór wejściowy wody bardzo powoli do ¼ otwarcia. Woda zacznie wypełniać butlę. Powietrze zostanie usunięte podczas wypełniania butli wodą.

**UWAGA:** jeśli zawór wody zostanie otwarty zbyt gwałtownie żywica może zostać wypłukana z butli do głowicy lub kanalizacji. Przy otwarciu zaworu na ¼ powinno się słyszeć, jak powietrze powoli ulatnia się poprzez głowicę do przewodu płucznego i kanalizacji.

- b) Kiedy całe powietrze zostanie usunięte (woda wolno wypływa poprzez odpływ) otworzyć zawór wejściowy wody maksymalnie, to usunie pozostałe powietrze ze zbiornika.
  - c) Pozwolić na swobodny wypływ wody w celu wypłukania zanieczyszczeń z żywicy.
  - d) Płukać żywicę około 4 minut.
  - e) Zamknąć zawór wejściowy wody i odczekać 2 minuty aby resztki powietrza ulotniły się z układu.
  - f) Ponownie otworzyć dopływ wody.
  - g) Z pozycji (C1) przyciskając  i  przejść do pozycji uzupełnianie solanki (C7). Sterownik należy odpowiednią ilość wody do zbiornika soli i powrócić do pozycji serwisu - filtracji.
4. Sprawdzenie zaciągania regeneratu
    - a) Z pozycji serwisu – filtracji nacisnąć  aby rozpocząć ręczną regenerację.
    - b) Sterownik rozpocznie regenerację i przejdzie do cyklu płukania (C1).

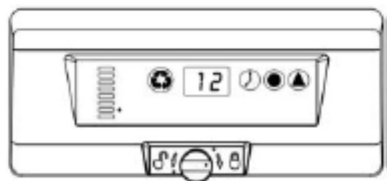
Przycisnąć  i  aby przejść do zaciągania solanki / wolnego płukania (C2)
    - c) Zaobserwować czy woda ze zbiornika solanki zostaje zaciągana.

**Uwaga !** Jeśli poziom wody nie zacznie się obniżać, sprawdzić wszystkie połączenia pomiędzy białym kolankiem, a rurką zasysacza solanki są prawidłowo skręcone.
  5. Jeśli poziom wody w zbiorniku solanki zacznie się obniżać nacisnąć  i  przez trzy sekundy, aby przejść przez pozostałe procesy regeneracji do pozycji serwisu – filtracji (patrz punkt 7 Szybkie przechodzenie).
  6. Wyregulować twardość wody uzdatnionej wg życzenia użytkownika. W przypadku instalacji wodociągowej wykonanej z miedzi zaleca się zmieszać wodę do poziomu 3,5 – 4 °n czyli około 65 mg CaCO<sub>3</sub>/l. W pozostałych przypadkach można stosować wodę 100% miękką jednak należy pamiętać o obowiązujących normach twardości wody minimum 60 mg CaCO<sub>3</sub>/l. Regulację twardości wody uzdatnionej wykonać za pomocą śruby regulacyjnej „by-pass” zlokalizowanej w sterowniku głowicy patrz rysunek nr. 2
  7. Twardość wody uzdatnionej badamy za pomocą testerów twardości.
  8. Nasypać sól do zbiornika.

**UWAGA:** Upewnić się, że system został odpowiednio uruchomiony zgodnie z zaleceniami producenta. Sprawdzić szczelność wszystkich połączeń instalacyjnych.

**System uzdatniania wody został uruchomiony.**

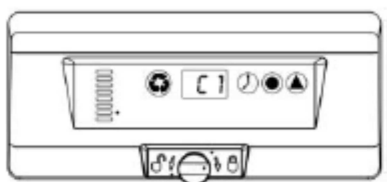
### 3. Regeneracja ręczna



**Odłożona regeneracja:** przycisnąć  aby zaprogramować odłożoną regenerację. System zregeneruje się o najbliższej godzinie regeneracji (2:00). Powtórzyć procedurę aby wyłączyć odłożoną regenerację. Kontrolka regeneracji miga jeśli odłożona regeneracja jest włączona.

**Natychmiastowa regeneracja:** przycisnąć i przytrzymać  przez 3 sekundy aby zainicjować natychmiastową regenerację. Sterownik zacznie wyświetlać symbol (- -) podczas przechodzenia do płukania wstecznego proces (C1). Sterownik przejdzie przez całą regenerację.

### 4. Szybkie przechodzenie



**Szybkie przechodzenie:** przycisnąć i przytrzymać  przez 3 sekundy aby zainicjować natychmiastową regenerację. Sterownik przejdzie do cyklu płukania wstecznego.

1. przycisnąć  aby wyświetliło się (C1)
2. jednocześnie przycisnąć  i  aby przestawić sterownik do kolejnego cyklu
3. przycisnąć  aby wyświetlić (C2)
4. powtórzyć krok 2 i 3 aby przejść przez wszystkie pozycje

**Szybkie przechodzenie do cyklu serwisowego - filtracji:** jednocześnie przycisnąć i przytrzymać  i  przytrzymać przez 3 sekundy podczas jakiegokolwiek cyklu regeneracji. Sterownik przeskoczy pozostałe cykle regeneracji i dojdzie do cyklu serwisu - filtracji. Czas zostanie wyświetlony kiedy sterownik osiągnie pozycję serwisu - filtracji.

## 5. Wartości domyślne ustawione w sterowniku.

| Nr | Cykl                 | Kierunek przepływu | Skalar Eko 8 | Skalar Eko 20 lub 25 | Skalar Eko LP 4 | Skalar Eko 15 | Uwagi                              |
|----|----------------------|--------------------|--------------|----------------------|-----------------|---------------|------------------------------------|
|    |                      |                    | u1           | u2                   | u3              | u4            |                                    |
| C1 | płukanie wsteczne    | góra               | 3            | 8                    | 1               | 6             | Zależy od wybranego modelu         |
| C2 | wolne płukanie       | dół                | +25          | +45                  | +25             | +45           | Zasysanie „+” i wypieranie solanki |
| C3 | pauza systemu        | brak               | 3            | 3                    | 3               | 3             | Wyrównanie ciśnienia systemu       |
| C4 | szybkie płukanie     | dół                | 3            | 3                    | 1               | 3             | Formowanie złoża                   |
| C5 | 2 płukanie wsteczne  | góra               | 1            | 1                    | 1               | 1             | Wzruszenie złoża                   |
| C6 | 2 szybkie płukanie   | dół                | 1            | 1                    | 1               | 1             | Formowanie złoża do jakości        |
| C7 | Uzupełnianie solanki | do zbiornika       | obliczone    | obliczone            | obliczone       | obliczone     | Zależy od dawki soli               |

## 6. Selekcji systemu

Kontroler ma 4 możliwe ustawienia systemu. Selekcje systemu ustawiają go do wielu rozmiarów butli i jakości wody zasilającej. Proszę skontaktować się z SERWISEM INWATER przed zmianami ustawień systemu. W przypadku sprawdzenia lub zmiany systemu samodzielnie sprawdzić ustawienia w zależności do nazwy urządzenia lub ilości żywicy.

Odpowiednie ustawienia dla wielkości systemu:

u1 dla Skalar Eko 8 (8 litrów żywicy)

u2 dla Skalar Eko 20 (20 litrów żywicy)

u2 dla Skalar Eko 25 (25 litrów żywicy)

u3 dla Skalar Eko LP 4 (4 litrów żywicy)

u4 dla Skalar Eko 15 (15 litrów żywicy)

### Selekcja systemu:

1. Wejść poprzez przytrzymanie  i  przez trzy sekundy.
2. Małe „u” zostanie wyświetlone po lewej stronie. Po prawej zostanie wyświetlone aktualne ustawienie systemu.
3. Nacisnąć  aby zwiększyć ustawienie systemu i puścić przycisk kiedy pożądane ustawienie zostanie osiągnięte.
4. Wyświetlony numer zostanie zachowany w pamięci kiedy kontroler wyjdzie z programowania po pięciu sekundach.

## 7. Procedura restartu:

Wszystkie zaprogramowane ustawienia z wyjątkiem godziny mogą zostać zresetowane. Poprzez wprowadzenie "0" resetuje się kontroler do ustawień fabrycznych.

1. Wejść poprzez przytrzymanie  i  przez trzy sekundy.
2. Małe „u” zostanie wyświetlone po lewej stronie. Po prawej zostanie wyświetlone aktualne ustawienie systemu.
3. Przycisnąć  aż do uzyskania „0”.
4. Odczekać pięć sekund aby ustawienia zostały wprowadzone do pamięci. Wyświetlacz przejdzie do wyświetlania godziny. Sterownik został ustawiony na 1 ustawienia systemowe.
5. Powtórzyć kroki od 1 do 4 „selekcja systemu” aby ustawić pożądane ustawienie systemu.

### NOTATKI:

**KARTA GWARANCYJNA NR**

|                           |  |                                 |  |
|---------------------------|--|---------------------------------|--|
| <b>Data Sprzedaży:</b>    |  |                                 |  |
| <b>Data Uruchomienia:</b> |  | Podpis osoby<br>uruchamiającej: |  |

Nabywca .....

Adres – tel. ....

**Dane urządzenia**

| Rodzaj urządzenia | Typ - rodzaj sterowania | Numer Seryjny |
|-------------------|-------------------------|---------------|
| <b>SKALAR EKO</b> | <b>368/606</b>          |               |

Niniejszym potwierdzamy, że na powyższe urządzenie przysługuje prawo do gwarancji według drugostronnie określonych zasad.

IMPORTER

SPRZEDAWCA

INSTALATOR

.....

.....

.....

| Data | Opis wykonanych prac, wymienione części | Data | Wymienione części |
|------|-----------------------------------------|------|-------------------|
| 1    |                                         | 1    |                   |
| 2    |                                         | 2    |                   |
| 3    |                                         | 3    |                   |

**WARUNKI GWARANCJI****I. Rodzaje gwarancji:**

1. Gwarancja obejmuje: gwarancję materiałową i gwarancję sprawności.
2. Gwarancja materiałowa obejmuje wymianę elementów, które na skutek błędnej konstrukcji, złego lub uszkodzonego materiału, wadliwego wykonania nie nadają się do użytku lub naprawy. W takich przypadkach klient zobowiązany jest dostarczyć lub przesłać wadliwą część na własny koszt.
3. Gwarancja sprawności zobowiązuje do doprowadzenia urządzenia do takiego stanu, aby spełniało parametry określone w ofercie, umowie, czy instrukcji obsługi, z zastrzeżeniem podanym w p. III 1. d.

**II. Okres gwarancji:**

1. Gwarancja udzielana jest:
  - a. dla urządzeń (gwarancja materiałowa i gwarancja sprawności), na okres 24 miesięcy od daty zakupu;
  - b. dla stacji uzdatniania (gwarancja materiałowa i gwarancja sprawności), na okres 24 miesięcy od daty podpisania protokołu zdawczo – odbiorczego, jednak nie dłużej niż na 30 miesięcy od daty sprzedaży;
  - c. dla podzespołów elektronicznych, gwarancja materiałowa na okres 3 lat od daty produkcji oznaczonej na zegarze (włącznie z rokiem produkcji i rokiem reklamacji).
  - d. dla zbiorników ciśnieniowych z włókna sztucznego, gwarancja materiałowa na okres 3 lat od daty produkcji (włącznie z rokiem produkcji i rokiem reklamacji).
  - e. dla zbiornika na sól, gwarancja materiałowa na okres 2 lat.

**III. Warunki obowiązywania gwarancji:**

1. Gwarancja obowiązuje, gdy:
  - a. urządzenie zostało sprzedane przez Inwater sp. z o.o.;
  - b. elementy urządzenia (instalacji) zainstalowane są w odpowiednich pomieszczeniach technicznych oraz chronione są przed czynnikami atmosferycznymi, mrozem, promieniami słonecznymi;
  - c. elementy urządzenia (instalacji) są stosowane zgodnie z przeznaczeniem;
  - d. gwarancja sprawności obowiązuje tylko gdy rozruch urządzenia wykonany został przez uprawnionych przez Inwater pracowników. W innym przypadku za gwarancję sprawności odpowiada osoba lub firma która dokonała uruchomienia. Uruchomienie powinno być potwierdzone na Karcie Gwarancyjnej lub protokołem uruchomienia. Rozruch wykonywany jest odpłatnie. W przypadku wezwania serwisu do stacji nieprzygotowanej do uruchomienia, przyjazd traktowany jest jako wykonanie usługi. Następny przyjazd płatny jest oddzielnie.

**IV. Wykonywanie napraw, wymiany urządzenia lub jego elementów:**

1. Wszelkie naprawy gwarancyjne wykonywane są w ustalonym przez strony terminie nie dłuższym niż 14 dni roboczych od daty zgłoszenia. Termin ten może ulec przedłużeniu w uzasadnionych wypadkach, w szczególności zaistnienia konieczności sprowadzenia nowego urządzenia lub jego części od producenta z zagranicy.
2. Naprawa urządzenia następuje w miejscu zainstalowania w terminie ustalonym między stronami (nie dotyczy gwarancji materiałowej).
3. sposobie dokonania naprawy decyduje pracownik serwisu.

**V. Karta gwarancyjna:**

1. Każdy Nabywca urządzenia otrzymuje Kartę Gwarancyjną. W przypadku zaginięcia lub zniszczenia duplikat Karty nie będzie wydawany.
2. Do korzystania z napraw gwarancyjnych uprawnia tylko Karta Gwarancyjna wypełniona w sposób poprawny.
4. W przypadku nieuzasadnionego wezwania pracownika serwisu lub braku Karty Gwarancyjnej, nabywca pokrywa koszt dojazdu, robocizny i wymiennych części.

**VI. Uszkodzenia urządzenia oraz sytuacje nie objęte gwarancją:**

1. Gwarancja nie obejmuje:
  - a. uszkodzeń mechanicznych i termicznych, eksploatacji niezgodnej z instrukcją obsługi, następstw niewłaściwego magazynowania;
  - b. przypadków zmiany składu wody w stosunku do parametrów dopuszczalnych dla danego typu urządzenia;
  - c. czynności eksploatacyjnych do wykonywania których zobowiązany jest Nabywca we własnym zakresie i na własny koszt, a które wyszczególnione są w instrukcji obsługi;
  - d. skutków następstw awarii urządzeń.

**VII. Wygaśnięcie gwarancji:**

1. Gwarancja wygasa:
  - a. z chwilą gdy Nabywca sam lub przez osoby trzecie wprowadza zmiany w urządzeniu lub przeprowadza naprawy;
  - b. gdy w jakikolwiek sposób zostały zmienione, zamazane lub zatarte numery seryjne urządzenia.